



Índice	Página 2	Assistência de educação e cuidados infantil ficou gratuita
	Página 3	Eventos de Festa Cultural de Outono, Japan Cup, Aula Culinária etc
	Página 4	Museu de Fadas <i>Utsunomiya Yosei Museum</i>

Boa convivência com os vizinhos !



Como é sua vida no Japão?

Acostumei-me no trabalho e já fiz amigos também. Mas como não tenho nenhum relacionamento com meus vizinhos do meu apartamento me sinto triste.



①

O que devo fazer para me aproximar mais dos vizinhos?



Vou dar algumas dicas. Vamos experimentar!

②

Dicas de boa convivência com os vizinhos ♪

1. Cumprimente sempre cordialmente

Ao encontrar com algum vizinho do apartamento, cumprimente sempre por sua iniciativa, não espere que o cumprimente. Melhor cumprimentar em japonês. O cumprimento é o primeiro passo para boa convivência.



2. Tome cuidado com o barulho

Vamos tomar cuidado ao ouvir música, ao convidar amigos, com sons altos no apartamento. Principalmente de manhã e a noite, horário do silêncio, não vamos incomodar os vizinhos.



3. Respeite a norma do lixo

Em cada cidade há norma própria do lixo. Vamos conferir e colocar os lixos nos dias determinados e não errar na separação dos mesmos. Não colocar coisas pessoais no corredor e locais de uso comum.



③

A partir de outubro A educação e cuidado infantil ficou gratuita

Para que as crianças de 3 a 5 anos de idade possam receber melhor educação e cuidados, a taxa de cuidados de jardim de infância *Yochien*, creche *Hoikuen*, instituição licenciada *Nintei Kodomoen* etc ficou gratuita.



A taxa de cuidado infantil para crianças de 3 a 5 anos* tornou-se gratuita

A taxa de cuidado infantil de jardim de infância, creche e instituição licenciada ficou gratuita, Mas as taxas de transporte de ônibus e refeição continuam pagas.



*A partir do 1o de abril após o aniversário de 3 anos até o ingresso do ensino fundamental *shogakko*.

A taxa de cuidado infantil para crianças de 0 a 2 anos continua paga

◇É gratuita para as famílias isentas do imposto municipal

Apenas às pessoas que receberam o Reconhecimento da Necessidade de Cuidado Infantil e que frequentam creche e instituição licenciada.

◇Fica barata para 2o filho em diante

Continua para o 2o filho 50% da taxa e 3o filho em diante gratuita.

O que mudará? Q&A de todos

Q Como ficará a refeição ?

A A taxa de refeição das crianças de 3 a 5 anos de idade é paga pelos pais. Quanto ao valor se informe na creche.

Q Como ficará o cuidado infantil de jardim de infância?

A A taxa de cuidado infantil de jardim de infância e instituição licenciada fixada pela prefeitura é gratuita. O jardim de infância que estabeleceu a própria taxa, até ¥25,700/mês é gratuita. Os pais pagam o valor que passar este valor.

Q A escola para portador de deficiência é gratuita?

A Sim, informe-se os detalhes com as escolas, requisitos etc no Centro Kodomo Hattatsu Center
☎ 028-647-4721.

Q O cuidado prolongado *Encho-hoiku* da creche e instituição licenciada é gratuita?

A Não, o cuidado fora do horário *Hoiku-jikangai* e o cuidado prolongado são pagos.

Q O cuidado temporário *Azukari-hoiku* de jardim de infância é gratuita?

A As pessoas que por motivos de trabalho, gravidez ou parto é gratuita. Informe-se dos detalhes no Departamento de Creche *Hoiku-ka*
☎ 028-632-2393.





Festa Cultural *Akino Bunkasai* dos Centros *Shogai Gakushu Center*



- ☺ Exposição e apresentação de trabalhos artesanais, venda de verduras frescas. São eventos acolhedor de bairros. Para maiores informações contate os centros abaixo.
- 🕒@ 25~27/10 (6a~dom) Chuo Shogai Gakushu Center (☎ 028-632-6331)
 26~27/10 (sab~dom) Higashi Shogai Gakushu Center (☎ 028-638-5782)
 2~3/11 (sab~dom) Hiraishi Shogai Gakushu Center (☎ 028-660-1964)
 Shiroyama Shogai Gakushu Center (☎ 028-652-4794)
 Kamikawachi Shogai Gakushu Center (☎ 028-674-3131)
 Sugatagawa Shogai Gakushu Center (☎ 028-658-1594)
 Shinoi Shogai Gakushu Center (☎ 028-669-2515)
 3/11 (dom) Yokokawa Shogai Gakushu Center (☎ 028-656-6452)
 Tomiya Shogai Gakushu Center (☎ 028-665-1663)
 3~5/11 (dom~3a) de manhã Minami Shogai Gakushu Center (☎028-645-0006)
 7~10/11 (5a~dom) Toyosato Shogai Gakushu Center (☎ 028-660-2340)
 9~10/11 (sab~dom) Kiyohara Shogai Gakushu Center (☎ 028-667-5696)
 Kunimoto Shogai Gakushu Center (☎ 028-665-2942)
 10/11 (dom) Kawachi Shogai Gakushu Center (☎ 028-671-3201)



XX Festa in Oya 2019 🎵

- 🕒 26 de outubro, sab, 17h-21h
- ☺ · *Projection mapping*
 · Venda de iluminária de pedra de Oya
 · *Light up* da panorama de Oya
 (12~26/10, sab~sab, 17h-22h)
- ¥ Adulto ¥500, menores de *chugakusei* gratuito
- @ Museu Oya (Oyamachi 909)
 Parque Oya (Oyamachi 1224)
- ☎ Cooperativa da Pedra Oya 028-652-0924

Culinária Japonesa



- 🕒 10 de novembro, dom, 10h-14h
- ☺ Vamos fazer comida caseira japonesa e aprofundar a amizade com os participantes. Inscrição até 5/11 (3a)
- Cap 30 pessoas (por ordem de inscrição)
- ¥ ¥700 (ingredientes)
- @ Sogo Community Center, Sala de Culinária (Akebonocho 7-1)
- ☎ Utsunomiya City International Association (UCIA) 028-616-1870

Japan Cup Cycle Road Race

- 🕒 19 de outubro, sab
- ☺ 2019 Japan Cup Criterium
- @ Curso Odori, Utsunomiya
- 🕒 20 de outubro, dom
- ☺ 2019 Japan Cup Cycle Road Race
- @ Curso Parque Shinrin Koen, Utsunomiya

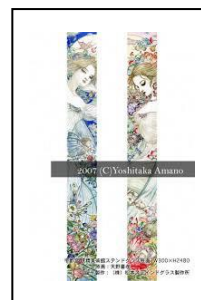


Detalhes no homepage
<http://www.japancup.gr.jp/>

Festival Utsunomiya Joshi Matsuri



- 🕒 20 de outubro, dom, 10h-15h
- ☺ · Desfile de *Samurais Shasan Gyoretsu*
 · Barracas de comidas
 · Shows musicais, danças tradicionais etc
- ¥ Gratuito
- @ Parque Utsunomiya Joshi Koen (Honmarucho 1-15)
- ☎ Comissão Organizadora Yomigaere Utsunomiya-jo 028-632-2989



Ha pinturas e cerâmicas de fadas, truques como livros ilustrados que folheiam tocando as páginas, órgãos de fadas etc. Na entrada, há um belo vitral de fadas desenhado pelo Sr. Yoshitaka Amano, que cria personagens para jogos e anime.

Local: Utsunomiya-shi, Babadori 4-1-1, Utsunomiya Omotesando Square 5F

Aberto: das 9h as 19h

Fecha: primeira 2a feira e no final do ano (de 29/12 a 3/1)

Entrada: gratuita

Home page: <http://www2.ucatv.ne.jp/~ufairy-m/>

Informações: ☎ 028-616-1573

Informações sobre eventos

LEITURA DE LIVROS ILUSTRADOS *EHON*

Data e horário: 26 de outubro, sáb, das 13h30 as 14h

Local: Library corner, dentro do Museu de Fadas

Programa: Leitura de livros ilustradas pelo grupo voluntário *Oshaberi Yoseinokai*

Obtenha mais informações no site ou no Museu de Fadas.

Serviços de UIP



Consultas aos Estrangeiros

		Espanhol Português	Chinês	Tailandê s	Inglês
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	2a.feira	3a.feira	4a.feira	6a.feira
		quarto domingo (com reserva)			
Prefeitura ☎028-632-2834 (Horário de atendimento)	9:00-12:00	5a.feira	segunda 5a.feira	—	—
	14:00-17:00	5a.feira	—	segunda 5a.feira	segunda 5a.feira
Consulta com Despachante Público ☎028-616-1564	15:00-17:00	terceira 2a.feira (com reserva)			

Serviço de Intérpretes

O intérprete acompanhará aos setores públicos auxiliando na comunicação.

☎ de 2ª à sáb, das 8h30 às 19h
\$ ¥2.000 (2horas)/vez

O solicitante deve preencher o formulário e pagar o valor no Utsunomiya International Plaza (UIP)

Ooi! é publicado mensalmente em japonês, português, inglês, chinês, tailandês e vietnamita no site da UCIA, <http://www.ucia.or.jp> poderão ler as edições anteriores também.

Fornecimento de ilustrações da 1ª. página: Yurika Usui e Natsuki Nemoto